



PHILIPS

Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puuhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe töhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldkirjeldus (Jn 1)

- A** Juukselöökamise juhtkamm
- B** Pikkuseade selektor
- C** Lõiketera
- D** Sisse/välja liuglüliti
- E** Laadimise märgutuli
- F** Seadme pistikupesa
- G** Adapter
- H** Seadme pistik
- I** Puuhastusharjake
- J** Habemepiiramiskamm

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

Veenduge, et adapter ei saa märgjaks.

Hoiatus

- Kontrollige enne seadme elektrivörguga ühendamist, kas seadme adapterile märgitud nimipinge vastab kohalik elektrivööga pingele.
- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära selle asendamiseks mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsiliste ja vaimsete puuetega isikud (lisaks lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhised.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Ettevaatust

- Ärge kunagi kastke seadet vette ega loputage seda kraani all.
- Ärge kasutage seadet duši all või vannis olles.
- Kasutage, laadige ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 15 °C kuni 35 °C.
- Kasutage seadme laadimiseks ainult komplektisolevat adapterit.
- Ohtlike olukordade välimiseks vahetage kahjustatud adapter ainult originaalmudeli vastu.
- Vigastuste ärahoidmiseks ärge kasutage seadet, kui lõiketera, juukselöökamise juhtkamm või habemepiiramiskamm on kahjustatud või katki.
- Seade on ette nähtud ainult inimese juuste ja näokarvade lõikamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeksi.
- Müratase: Lc = 64 dB (A).

Vastavus standarditele

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja kääsolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval käibelolevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Laadimine**Ärge laadige akut üle 24 tunni.**

Laadimiseks kulub umbes 10 tundi. Täisaetud seadme tööaeg on kuni 40 minutit.

- 1** Kontrollige, et seade oleks välja lülitatud.

- 2** Ühendage toitejuhtme seadmepistik seadme pistikupesaga (Jn 2).

- 3** Ühendage adapter seinakontakti.

Seadme laadimise ajaks süttib laadimise märgutuli.

Märkus: Kui seade on täiesti täis laetud, kustub laadimise märgutuli.

Taaslaetavate akude kasutusaja optimmeerimine

Laske laetavatel akudel kaks korda aastas täiesti tühjaks minna, nii et mootor seiskuks. Seejärel laadige akud uuesti.

Juukselöökuri kasutamine võrgutoitel

Kui akud on tühjad, võite seadet kasutada võrgutoitel.

Kasutage võrgutoidet ainult siis, kui laetavad akud on peaaegu tühjaks saanud.

- 1** Lülitage seade välja.

- 2** Ühendage seade elektrivörguga ja enne sisselülitamist oodake mõni sekund.

Kui laetavad akud on täiesti tühjaks saanud, oodake enne seadme sisselülitamist mõni minut.

Seadme kasutamine**Juukselöökamine juukselöökamise juhtkammiga**

Märkus: Veenduge, et juuksed oleks puhtad ja kuivad. Ärge kasutage seadet, kui juuksed on äsja pestud.

- 1** Kammige juukseid soengukammiga juuste kasvamise suunas. (Jn 3)

- 2** Libistage juhtkamm seadme juhtsoontesse, kuni kuulete klöpsatust (Jn 4).

Kontrollige, et kammi mölemad ääre oleksid täpselt lükatud mölemal küljel asuvatesse juhtsoontesse.

- 3** Vajutage pikkuseade selektorit (1) ja soovitud pikkuseade seadistamiseks liigitage juhtkammi üles või alla (2) (Jn 5).

- 4** Vastav juuksepikkus on nähtav kammi küljel.

Pikkuseade

Külgepanud juhtkammiga seadmega saab juuksid lõigata kümnes erinevas pikkuses:

Juukselöökamise pikkus millimeetrites	Juukselöökamise tollides
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 5** Seadme sisselülitamiseks libistage sisse/välja liuglülilit ülespoole (Jn 6).

- 6** Pange juhtkamm vastu pealage ja liigitage seadet aeglaselt läbi juuste.

Näpunäiteid

- Alustage juukselöökamist juhtkammi pikimast seadistusest ja vähendage seda jätk-järgult.
- Kirjutage meeldetuletuseks üles mingi kindla soengu tegemise pikkuseade tulevikus sama soengu tegemiseks.
- Efektiivsemaks lõikamiseks liigitage seadet vastu karvakasu suunda.
- Kuna juuksed kasvavad eri suundades, tuleb teil seadet samuti liigitada eri suundades (üles, alla või risti) (Jn 7).
- Selleks, et kõik juuksed saaksid lõigatud, liigitage lõikurit pealael nii, et lõiked kattuksid üksteise.
- Ühtlasema lõiketulemuse saavutamiseks veenduge, et juhtkammi lame osa puudutaks täielikult peanahka.
- Lokkis, hõredate või pikkade juuste paremaks lõikamiseks kasutage juuste lõikuri vastu suunamiseks soongukammi.
- Eemaldage lõigatud juuksed korrapäraselt juhtkammilt. Kui juhtkammile on kogunenud väga palju juuksid, siis eemaldage juhtkamm seadmelt ning puhuge ja/või raputage juuksed ära.

Juukselöökamise juhtkammita lõikamine

Juhtkammita juukselöökurit võite kasutada nahale väga lähedal (1 mm) kasvavate juuste lõikamiseks kuklaosa ja kõrvade ümbruse piirjoone kujundamiseks.

- 7** Juhtkammi eemaldamiseks vajutage pikkuseade selektorit (1), liigitage kammi ülespoole ning seejärel tõmmake see seadme küljest ära (2). (Jn 8)

- 8** Enne kõrvade ümbert juuste piirjoone tegemist kammige juuksed kõrvade peale.

- 9** Seadme sisselülitamiseks libistage sisse/välja liuglülilit ülespoole (Jn 6).

- 10** Kallutage lõikurit nii, et ainult üks selle ots puudutaks juukseotsi. (Jn 9)

- 11** Lõigake ainult juukseotsi. Juuksepiir peab minema kõrvade ligilalt.

- 12** Kuklaosa ja põskhabeme piirjoone tegemiseks keerake seadet ja tehke allapoole suunatud liigutusi (Jn 10).

- 13** Liigitage seadet aeglaselt ja sujuvalt. Järgige loomulikku juustepiiri.

Habeme piiramine habemepiiramiskammiga

Märkus: Veenduge, et näol olevad karvad on puhtad ja kuivad.

- 14** Kammige habeme piiramine habemepiiramiskammiga.

- 15** Libistage habemepiiramiskamm seadme juhtsoontesse, kuni kuulete klöpsatust (Jn 11).

Kontrollige, et kammi mölemad ääre oleksid täpselt lükatud mölemal küljel asuvatesse juhtsoontesse.

- 16** Vajutage pikkuseade selektorit (1) ja soovitud pikkuseade valimiseks liigitage habemepiiramiskammi üles või alla (2) (Jn 12).

Pikkuseade

Külgepanud habemepiiramiskammiga seadmega saab juuksid lõigata kaheksa erinevas pikkuses:

Juukselöökamise pikkus millimeetrites	Juukselöökamise tollides
1,5	1/16
3,5	1/8
5,5	7/32
7,5	9/32
9,5	3/8
11,5	7/16
13,5	17/32
15,5	5/8

- 17** Seadme sisselülitamiseks libistage sisse/välja liuglülilit ülespoole (Jn 6).

- 18** Asetage habemepiiramiskamm vastu näonahka ja liigitage seadet aeglaselt läbi karvade (Jn 13).

Näpunäiteid

- Kui piirate habeme esmakordselt, alustage pikkusega, mis on teie habemekarvade pikkusest suurem ja vähendage pikkuseadet jätk-järgult.
- Efektiivsemaks lõikamiseks liigitage seadet karvakasvule vastupidises suunas.
- Selleks, et kõik karvad saaksid lõigatud, liigitage seadet lõua piirkonnas nii, et lõiked kattuksid üksteise.
- Ühtlasema piiramistulemuse saavutamiseks veenduge, et habemepiiramiskammi lame osa puudutaks täielikult nahka.
- Eemaldage lõigatud karvad korrapäraselt habemepiiramiskammilt. Kui kammile on kogunenud väga palju karvu, eemaldage habemepiiramiskamm lõikurilt ning puhuge ja/või raputage karvad ära.

„Tüükalise habeme“ kujundamine

- Tüükalise habeme kujundamiseks piirake habeme piiramiskammiga, mille olete seadnud pikkusele 1,5mm.

Lõikamine habemepiiramiskammiga

Et piirata näkarvad lühemaks kui 1,5 mm, kasutage seadet ilma habemepiiramiskammita. Selle tulemusena saate 1 mm kõrguse nöö tüükalise habeme.

- 19** Habemepiiramiskammi eemaldamiseks vajutage pikkuseade selektorit (1), liigitage kammi

ülespoole ning seejärel tõmmake see seadme küljest ära (2). (Jn 14)

- 2 Asetage pürija vastu näonahka ja liigutage seadet aeglaselt läbi karvade (Jn 15).

Puhastamine

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskásna, abrasiivseid puastusvahendeid ega ka agressiivseid vedelikke nagu alkoholi, bensiini või atsetooni.

Puhastage seadet ja adapterit ainult komplektisoleva puhastusharjakesega.

Ärge kasutage lõiketera puhastamiseks teravaid esemeid.

Puhastage seadet alati pärast kasutamist.

- 1 Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ning seadme pistik seinakontaktist välja tõmmatud.
- 2 Kammi eemaldamiseks vajutage pikkuseseade selektorit (1), liigutage kammi ülespoole ning seejärel tõmmake see seadme küljest ära (2). (Jn 8)
- 3 Tõugake pöidlaga lõikepea keskosa ülespoole, kuni see avaneb (Jn 16)
- 4 Kasutage lõikepea puhastamiseks komplektisolevat harja (Jn 17).
- 5 Kasutage seadme sisemuse puhastamiseks komplektisolevat harja (Jn 18).
- 6 Kasutage juukselöikamise juhtkammi ja habemepiiramiskammi puhastamiseks komplektisolevat harja.

Märkus: Seade ei vaja määrimist.

Asendamine

Lõikepea, adapter ja juukselöikamise juhtkamm on asendatavad.

Lõikepea asendamine

Asendage kahjustunud või kulunud lõikepea. Asendage lõikepea ainult Philipsi originaalse lõikepeaga.

- 1 Tõugake pöidlaga lõikepea keskosa ülespoole, kuni see avaneb ja tõmmake lõikepea seadmest välja (Jn 19).
- 2 Suruge uue lõikepea käpp seadme süvendisse ning lükake lõikepea oma kohale, kuni kuulete klöpsatust (Jn 20).

Keskkond

- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitata säästa keskkonda (Jn 21).
- Seadmesse sisseehitatud taaslaetavad akud sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist ja ametlikku kogumispunkti viimist peate akud alati seadmest eemaldama. Akud tuleb utiliseerimiseks viia ametlikku akude kogumispunkti. Kui teil endal ei õnnestu akusid eemaldada, võite seadme Philipsi hoolduskeskusesse viia. Seal eemaldatakse ja utiliseeritakse akud keskkonda säästvalt (Jn 22).

Laetavate patareide eemaldamine

Võtke laetavad akud ära ainult seadme kasutusest kõrvaldamisel. Veenduge selles, et akud oleksid eemaldamisel täiesti tühjad.

Kui olete laetavad akud eemaldanud, ärge lülitage seadet ülest elektrivõrku.

- 1 Eemaldage seade elektrivõrgust ja laske sellel mootori seisukumiseni töötada.
- 2 Eemaldage juukselöikamise juhtkamm või habemepiiramiskamm ja lõikepea.
- 3 Eemaldage seadme tagaküljel olevat kaks kruvi kruvikeeraja abil (Jn 23).
- 4 Tõmmake seadme tagapaneeli (Jn 24).
- 5 Eemaldage seadme kaanes olevad kuus kruvi kruvikeeraja abil (Jn 25).
- 6 Eemaldage toiteseade esipaneeli küljest. (Jn 26)
- 7 Löögake juhtmed akude lähedalt läbi ning seejärel eemaldage akud (Jn 27).

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebisaiti www.philips.com või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantüleheelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

Kіріспе

Өнімді сатып алуныңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін, өнімініңде www.philips.com/welcome веб-бетіндегі тіркеніз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- A** Шаш тегістей тарафы
- B** Ұзындық параметрін таңдау түймесі
- C** Қырку элементі
- D** Косу/өшіру сырғытпасы
- E** «ЗАРЯД» шамы
- F** Құралдың штепсельдік ұшына арналған розетка
- G** Адаптер
- H** Құралдың штепсельдік ұшы
- I** Тазалайтын тарап
- J** Сақал тегістей тарафы

Манызды ақпарат

Құрылғыны қолданбас бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мүкіят оқып шығының да, оны анықтамалық құрал ретінде сактап қойыңыз.

Қауіпті

- Адаптердің суланбауын қадағалаңыз.

Абайланызы

- Құралды қоспас бұрын, құралдың артында көрсетілген кернеу жергілікті кернеуге сәйкес келетінде тексеріңіз.
- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді кесіп тастап, оның орнына басқа штепсельдік ұш жалғауға болмайды, себебі бұл өтө қауіпті жағдай туғызыды.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құралды пайдалану нұсқауларының, мүмкіндігі мен ойдау кабілеті шектеуі, сондай-ақ білімі мен тәжірибеліз аз адамдардың (балалар да кіреді) бұл құралды қолдануына болмайды.
- Балалардың құралмен ойнауына жол берменіз.

Ескерту

- Құралды суға батыруға және оны ағып тұрған суға шағау болмайды.
- Бұл құралды ваннага немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды.
- Құралды тек 15°C және 35°C температурасы аралығындаға ғана зарядтауға, қолдануға және сақтауға болады.
- Құралды зарядтау үшін, тек қосымша берілген адаптерді ғана қолданыңыз.
- Адаптер закымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны түпнұсқа түрімен ғана ауыстырған жөн.
- Қырку элементі, шаш тегістей немесе сақал тегістей тарақтары закымданған немесе сынған болса, құралды қолданыңыз. Ол деңени жаракаттауы мүмкін.
- Бұл құрал адамың басындағы шашты және бетіндегі сақал-мұртты қыркуға ғана арналған. Басқа мақсатта қолдануға болмайды.
- Шу деңгейі: Lc = 64 дБ (A).

Стандарттарға сәйкестігі

Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге (ЭМФ) қатысты барлық стандарттарға сай келеді. Дұрыс әрі осы пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес қолданылса, қазіргі кездегі белгілі ғылыми дәлелдерге негізделе отырып, құрал қолдануға қауіпсіз деуге болады.

Зарядтау**Құралды 24 сағаттан артық зарядтауға болмайды.**

Зарядтауға шамамен 10 сағат қажет. Толық зарядталғаннан кейін құрал 40 минут бойы жұмыс істей алады.

- 1** Құралды міндетті түрде өшіру керек.

- 2** Құралдың штепсельдік ұшын тікелей құралға жалғаңыз (Сурет 2).

- 3** Адаптерді қабырғадағы розеткаға жалғаңыз. «ЗАРЯД» шамының жануы құралдың зарядталып жатқанын көрсетеді.

Ескерту: «ЗАРЯД» шамы құралдың толық зарядталғанын билдірмейді.

Қайта зарядталатын батареялардың жұмыс мерзімін арттыру

Құралды токтаусыз жұмыс істету арқылы қайта зарядталатын батареялардың зарядын жылына еki рет толық бітірініз. Одан кейін, батареяларды қайта зарядтаңыз.

Сымды түрмен қырку

Батарея заряды аз болғанда, құралды розеткаға жалғап да қолдануға болады.

Қайта зарядталатын батареялардың заряды азайғанда, құралды ток көзіне жалғап қолданыңыз.

- 1** Құралды сөндіріңіз.

- 2** Құралды ток көзіне жалғап, іске қосар алдында бірнеше секунд күтініз.

Қайта зарядталатын батареялар толығымен отыраса, құралды қосар алдында бірнеше минут күтініз.

Құрылғыны пайдалану**Шаш тегістей тарағын қолдану**

Ескерту: Шаштың таза және құрғак екенін тексеріңіз. Құралды жаңа жуылған шашқа қолданбаңыз.

- 1** Шашты сөндеу тарағымен шаштың өсу бағытымен тараңыз. (Сурет 3)

- 2** Шаш тегістей тарағын құралдың бағыттағыш ойынына сырғытып орнатыңыз («сырт» еткен дұрыс естіледі) (Сурет 4).

Тарақ тілдерінің құралдың екі жағындағы ойыққа дұрыс сырғытылғанын тексеріңіз.

- 3** Ұзындық параметрін таңдау түймесін (1) басып, шаш тегістей тарағын жоғары немесе төмен (2) жылжытыңыз да, керекті параметрге орнатыңыз (Сурет 5).

- 4** Тиісті шаш ұзындығы тарақтың бүйірінде көрінеді.

Ұзындық параметрлері

Шаш тегістей тарағы тағыланда, шашты 10 түрлі ұзындықта қырқуға болады:

Миллиметр бойынша шаш ұзындығы	Дюйм бойынша шаш ұзындығы
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4** Құралды қосу үшін, қосу/өшіру сырғытпасын жоғары жылжытыңыз (Сурет 6).

- 5** Шаш тегістей тарағын теріге тигізіп, құралды ақырын шаш арасымен жүргізіңіз.

Кеңестер

- Шашты тегістегендеге, шаш тегістей тарағының ен жоғары ұзындық параметрінен бастап, бірте-бірте азайтыңыз.

- Келешекте шашты тегістегендеге қолдану үшін, қолданған шаштың ұзындық параметрлерін түртіп алыңыз.

- Жақсылап қырку үшін, құралды шаштың өсу бағытына қарсы жүргізіңіз.

- Шаш жан-жакқа өсетіндіктен құралды да әртүрлі бағытпен (жоғары, төмен немесе көлденен) жүргізіңіз (Сурет 7).

- Құралды бастың үстімен қайта-қайта жүргізіп, бүкіл түктің алынуын қадағалаңыз.

- Шаштың біркелкі алынуы үшін шаш тегістей тарағының жалпақ жағы бас терісіне толығымен тиіп тұрғанын тексеріңіз.

- Бұйра, жұқа немесе ұзын шашты алғанда, шашты құралға қарай бағыттау мақсатында сөндеу тарағын пайдалануға болады.

- Шаш тегістей тарағынан шашты үнемі алып тастап отырыңыз. Тарақта тым көп шаш жиналып қалған болса, оны құрылғыдан шешіп, қалған шашты сілкін және/немесе үрлеп жіберіңіз.

Шаш тегістей тарағынан қырку

Желкедегі және құлак айналасындағы шашты қырку мақсатында, шаш тегістей тарағын қолданбастан, құралды шашты 1мм (1/32 дюйм) ұзындықта қырку үшін теріге ете жақын етіп қолдануға болады.

- 1** Шаш тегістей тарағын шешу үшін, шаш ұзындығының параметрін таңдау түймесін басып (1), тарақты жоғары қарай тартыңыз да, құралдан шешіңіз (2). (Сурет 8)

- 2** Шаштың ұштарын тегістемес бұрын, құлактың жоғарғы жағындағы шашты тараңыз.

- 3** Құралды қосу үшін, қосу/өшіру сырғытпасын жоғары жылжытыңыз (Сурет 6).

- 4** Қырку элементінің тек бір шеті шаштың ұштарына тиетін етіп құралды еңкейтіп үстәңіз. (Сурет 9)

- 5** Шаштың тек үштарын қырқыңыз. Шаш сыйзығы құлакқа жақын болуы тиіс.

- 6** Желке шашы мен сақалды тегістей үшін, құралды төңкеріп, төмен қарай жүргізіңіз (Сурет 10).

- 7** Құралды жұмсақ әрі баяу, сондай-ақ шаш сыйзығын, бойымен жүргізіңіз.

Сақал тегістей тарағымен тегістей

Ескерту: Беттегі сақал-мұрттың таза және құрғак екенін тексеріңіз.

- 1** Тегістейді бастамас бұрын, сақалды немесе мұртты тістері жи тарақпен тарау керек.

- 2** Сақал тегістей тарағын құралдың бағыттағыш ойынына сырғытып орнатыңыз («сырт» еткен дұрыс естіледі) (Сурет 11).

Тарақ тілдерінің құралдың екі жағындағы ойыққа дұрыс сырғытылғанын тексеріңіз.

- 3** Ұзындық параметрін таңдау түймесін (1) басып, сақал тегістей тарағын жоғары немесе төмен (2) жылжытыңыз да, керекті параметрге орнатыңыз (Сурет 12).

Ұзындық параметрлері

Сақал тегістей тарағы тағыланда, шашты 8 түрлі ұзындықта кесуге болады:

Миллиметр бойынша шаш ұзындығы	Дюйм бойынша шаш ұзындығы
1,5	1/16
3,5	1/8
5,5	7/32
7,5	9/32
9,5	3/8
11,5	7/16
13,5	17/32
15,5	5/8

- 4** Құралды қосу үшін, қосу/өшіру сырғытпасын жоғары жылжытыңыз (Сурет 6).

- 5** Сақал тегістей тарағын бетке қойып, құралды ақырын сақал немесе мұрт арасымен жүргізіңіз (Сурет 13).

Кеңестер

- Сақалды алғаш рет алғанда, сақал түктерінен ұзын болатын ұзындық параметрінен бастап, ұзындықты бірте-бірте азайтыңыз.

- Жақсылап тегістей үшін, құралды шаштың өсу бағытына қарсы жүргізіңіз.

- Құралды иектік үстімен қайта-қайта жүргізіп, бүкіл түктің алынуын қадағалаңыз.

- Сақалдың біркелкі алынуы үшін, сақал тегістей тарағының жалпақ беті бетке толығымен тиіп тұрғанын тексеріңіз.
- Сақал тегістей тарағынан түктөрді үнемі алғы тастап отырыңыз. Таракта тым көп шаш жиналым қалған болса, оны құрылғыдан шешіп, қалған шашты сілкіп және/немесе үрлеп жіберіңіз.

Сақалды жұқарту

- Сақалды жұқарту үшін, сақал тегістей тарағын 1,5 мм (1/16 дюйм) параметріне орнатып, сақалды қыркыныз.

Сақал тегістей тарағынсыз қыркү

Беттегі сақалды 1,5 мм (1/16 дюйм) ұзындықтан да қысқа етіп қырку үшін, құралды сақал тегістей тарағынсыз қолданыңыз. Бұндай жағдайда, сақалдың ұзындығы 1 мм (1/32 дюйм) болып қыскарады.

- 1 Сақал тегістей тарағын шешу үшін, ұзындық параметрін таңдау түймесін басып (1), тарақты жоғары қарай тартыңыз да, құралдан шешініз (2). (Сурет 14)

- 2 Тегістей тарағын бетке қойып, құралды ақырын сақал арасымен жүргізіңіз (Сурет 15).

Тазалау

Құралды тазалау үшін сыйылған ауаны, ажарлағыш шуберектерді, қырғыш тазалау жабдықтарын, сондай-ақ алкоголь, бензин немесе ацетон тәріздес сүйкіткілікті қолдануға болмайды.

Құралды және адаптерді тек қана бірге жіберілген қылды щеткамен тазалаңыз.

Құралды тазалау үшін, өткір заттарды қолдануға болмайды.

Құралды әр қолданған сайын тазалаңыз.

- 1 Құралдың өшірілгенін және розеткадан ажыратылғанын тексеріңіз.

- 2 Таракты шешу үшін, шаш ұзындығының параметрін таңдау түймесін басып (1), тарақты жоғары қарай тартыңыз да, құралдан шешініз (2). (Сурет 8)

- 3 Шаш қыркатын бөліктің ортандығы жағы ашылғанша оны бас бармақпен жоғары қарай итеріңіз (Сурет 16).

- 4 Қосымша берілген щеткамен қырку бөлігін тазалаңыз (Сурет 17).

- 5 Қосымша берілген щеткамен құрылғының ішін тазалаңыз (Сурет 18).

- 6 Шашты тегістей тарағы мен сақалды тегістей тарағын берілген щеткамен тазалаңыз.

Ескеरтпе: Бұл құралды майлаудың қажеті жоқ.

Алмастыру

Қырку бөлігін, адаптерді және шаш тегістей тарағын ауыстыруға болады.

Қырку бөлігін ауыстыру

Қырку бөлігі закымдалып, тоғзан болса, ауыстырыныз. Қырку бөлігін тек Philips қырку бөлігімен алмастырыңыз.

- 1 Қырку бөлігін бас бармақпен жоғары қарай ашылғанша итеріп, құралдан шығарып алыңыз (Сурет 19).

- 2 Тілін саңылауға кіргізіп, жаңа қырку бөлігін құралға бекітіңіз («сырт» еткен дыбыс естіледі) (Сурет 20).

Коршаған орта

- Жұмыс мерзімі аяқталғанда, құралды күнделікті үй коқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алған жерге кайта өңдеу мүксатына өткізіңіз. Осылайша, коршаған ортанды қорғауға септігінізді тигізесіз (Сурет 21).
- Ішине орнатыған кайта зарядталатын батарея құрамында коршаған ортага зиянды заттар бар. Құралды тастамас немесе арнайы жинап алған орынға бермес бұрын, батареяны алғы тастаңыз. Батареяны арнайы батареялар жиналтын орынға өткізіңіз. Батареяны шығару қолыныздан келмесе, құралды Philips қызмет орталығына апаруга болады, ондағы қызметкерлер батареяны

шығарып, қоршаған ортага зияны тимейтін етіп тастайды (Сурет 22).

Қайта зарядталатын батареяларды шығару

Құралды тастағанда, тек қайта зарядталатын батареяларды шығарып алыңыз. Алмас бұрын, батарея зарядының толық біткенін тексеріңіз.

Батареяларын шығарып алғаннан кейін құралды ток көзіне жалғауға болмайды.

- 1 Құралды розеткадан ажыратып, моторы токтағанша күтіңіз.

- 2 Шашты немесе сақалды тегістей тарақтарын және қырку бөлігін шешініз.

- 3 Құралдың артындағы 2 бұранданы бұрап алыңыз (Сурет 23).

- 4 Артқы қақпакты құралдан шешіңіз (Сурет 24).

- 5 Құрал ішіндегі 6 бұранданы бұрап алыңыз (Сурет 25).

- 6 Қуат бөлігін алдыңғы панельден ажыратыңыз. (Сурет 26)

- 7 Батареяга жақын жерден сымдарды кесіп, батареяларды шығарыңыз (Сурет 27).

Кепілдік және қызмет

Қызмет көрсету немесе ақпарат қажет болса, не болмаса киын мәселе болса, Philips компаниясының www.philips.com веб-торабын қаралың немесе елдері Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады). Елде тұтынушыларды қолдау орталығы болмаған жағдайда, жергілікті Philips дилеріне хабарласыңыз.

LIETUVIŠKAI

Ivadas

Sveikiname įsigijus pirkinių ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaičiu, savo gaminj registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendras aprašymas (Pav. 1)

- A Plaukų kūrimo šukos
- B Ilgio reguliatorius
- C Keramikinė dalis
- D Įjungimo / išjungimo slankiklis
- E Įkrovos lemputė
- F Lizardas prietaiso kištukui
- G Adapteris
- H Prietaiso kištukas
- I Valymo šepetėlis
- J Barzdos kūrimo šukos

Svarbu

Prieš naudodamis prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį, kad galėtumėte pasinaudoti šia informacija vėliau.

Pavojus!

Patikrinkite, ar adapteris nesudrėkės.

Perspėjimas

- Prieš įjungdamis prietaisą į maitinimo tinklą, patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant adapterio ir ant prietaiso, atitinka vieninę elektros įtampą.
- Adapterijje yra transformatorius. Kad nesukeltumėte pavojingų situacijų, jokiui būdu nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šis prietaisas neskiertas naudoti asmenims (išskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebebt juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

Įspėjimas

- Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ir neskalauskite po čiaupu.
- Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše.
- Naudokite, kraukite ir laikykite prietaisą nuo 15 °C iki 35 °C temperatūroje.
- Įkraudami prietaisą, naudokite tik pateiktą adapterį.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- Nenaudokite prietaiso, jei kūrimo elementas, plaukų kūrimo šukos arba barzdos kūrimo šukos pažeisti arba sulūžę, nes galite susižeisti.
- Šis prietaisas skirtas tik žmogaus galvos ir veido plaukų kūrimui. Nenaudokite jo kitiems tikslams.
- Triukšmo lygis: Lc = 64 dB (A)

Atitiktis standartams

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus. Tinkamai eksplloatuojant prietaisą pagal šiam vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugu naudoti.

Įkrovimas

Nekraukite prietaiso ilgiau nei 24 valandas.

Įkrovimas trunka apie 10 valandų.

Kai prietaisas yra iki galo įkrautas, jis gali veikti 40 minučių.

- 1 Patikrinkite, ar prietaisas įjungtas.

- 2 Iškiskite į prietaisą kištuką (Pav. 2).

- 3 Adapterį įjunkite į elektros tinklą.

Užsiđeiga įkrovos lemputę, rodanti, kad prietaisas įkraunamas.

Pastaba: Įkrovos lemputė nerodo, kada prietaisas visiškai įkrautas.

Įkraunamų baterijų naudojimo laiko pailginimas

Du kartus per metus leiskite prietaisui veikti tol, kol sustos, kad baterijos visiškai išsieikvotų. Tada pilnai įkraukite baterijas.

Kirpimas, įjungus į elektros tinklą

Jei baterijos senka, galite naudoti prietaisą, įjungę jį į elektros tinklą.

prietaisą naudokite įjunge į elektros tinklą tik kai įkraunamos baterijos beveik išeikvotos.

- 1 Išjunkite prietaisą.

- 2 Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir kelias sekundes palaukite prieš jį įjungdamas.

Jei įkraunamos baterijos yra visiškai išeikvotos, prieš įjungdamis prietaisą, palaukite kelias minutes.

Prietaiso naudojimas

Kirpimas su plaukų kūrimo šukomis

Pastaba: Įsitikinkite, kad jūsų plaukai yra švarūs ir sausi. Nenaudokite prietaiso ką tik išplautiems plaukams.

- 1 Naudodamis modeliavimo šukas, sušukuokite plaukus jų augimo kryptimi. (Pav. 3)

- 2 Iškiskite plaukų kūrimo šukas į prietaiso griovelius (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 4).

Įsitikinkite, kad šukų kojelės tinkamai įtaisyto grioveliuose abiejose pusėse.

- 3 Paspauskite ilgio reguliatorių (1) ir, slankiodamis šukas aukštyn arba žemyn (2) pasirinkite norimą ilgi (Pav. 5).

- 4 Atitinkamas plaukų ilgis matomas šukų šone.

Ilgio nustatymai

Uždėjus plaukų kūrimo šukas prietaisas gali kirpti su 10 skirtingų plaukų ilgio nustatymu:

Plaukų ilgis mm	Plaukų ilgis coliai
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4 Norėdami įjungti prietaisą pastumkite įjungimo / išjungimo slankiklį į viršų (Pav. 6).

- 5 Priglauskite plaukų kūrimo šukas prie galvos odos ir prietaisu lėtai braukite per plaukus.

Patarimai

- pradékite kirpti pasirinkę plaukų kūrimo šukoms didžiausio plauku ilgio nustatymą, tada palaipsniu mažinkite ilgio nustatymą.
- Užsirašykite ilgio nustatymus, naudotus tam tikros šukoosenos formavimui, kad nepamirštamėte kirpdami kitą kartą.
- Norėdami kirpti kuo efektyviau, kirpdami mašinėlę, braukite prieš plaukų augimo kryptį.
- Kadangi plaukai auga įvairiomis kryptimis, turėsite braukti prietaisu skirtingomis kryptimis (aukštyn, žemyn ar skersai) (Pav. 7).
- Norėdami užtikrinti, kad prietaisas pasiekytų visus kerampus plaukus, ji braukite persidengiančiomis juostomis.
- Norėdami kirpti lygai užtikrinkite, kad plaukų kūrimo šukų plokščioji dalis visada liestusi prie galvos odos.
- Kirpdami garbanotus, retus ar ilgus plaukus, galite modeliavimo šukomis nukreipti plaukus prietaiso link.
- Reguliariai pašalinkite nukirptus plaukus iš kūrimo šukų. Jei šukose prisikaupė daug plaukų, nuimkite jas nuo prietaiso ir iš šukų išpuškite ir / arba iškratykite plaukus.

Kirpimas be plaukų kūrimo šukų

Norėdami kirpti plaukus prie pat odos, iki 1 mm ilgio, arba suformuoti kaklo linijos ir srities aplink ausis kontūrą, prietaisą galite naudoti be plaukų kūrimo šukų.

- 1 Norėdami nuimti plaukų kūrimo šukas, paspauskite ilgio reguliatorių (1), pastumkite

šukas į viršų ir nutraukite jas nuo prietaiso (2). (Pav. 8)

- 2 Prieš formuodami plaukų liniją sušukuokite plaukų galus virš ausų.

- 3 Norėdami įjungti prietaisą pastumkite įjungimo / išjungimo slankiklį į viršų (Pav. 6).

- 4 Prietaisą pakreipkite taip, kad plaukų galukus liestų tik viena kūrimo įtaiso pusė. (Pav. 9)

- 5 Kirpkite tik plaukų galukus. Plaukų linija turėtų būti arti ausies.

- 6 Formuodami kaklo liniją ir žandeną, pasukite prietaisą ir braukite žemyn (Pav. 10).

- 7 Judesiai turi būti lėti ir lygūs. Kirpkite pagal natūralią plaukų liniją.

Kirpimo šukos su barzdos kūrimo šukomis

Pastaba: Jūsų veido plaukai turi būti švarūs ir sausi

- 1 Prieš pradēdami kirpti, sušukuokite barzdą ar ūsus tankiomis šukomis.

- 2 Iškiskite barzdos kūrimo šukas į prietaiso griovelius (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 11).

Įsitikinkite, kad šukų kojelės tinkamai įtaisyto grioveliuose abiejose pusėse.

- 3 Paspauskite ilgio reguliatorių (1) ir, slankiodamis barzdos kūrimo šukas aukštyn arba žemyn (2) pasirinkite norimą ilgi (Pav. 12).

Ilgio nustatymai

Uždėjus plaukų kūrimo šukas prietaisas gali kirpti su 8 skirtingų plaukų ilgio nustatymais:

Plaukų ilgis mm	Plaukų ilgis coliai
1,5	1,16
3,5	1/8
5,5	7/32
7,5	9/32
9,5	3/8
11,5	7/16
13,5	17/32
15,5	5/8

- 4 Norėdami įjungti prietaisą pastumkite įjungimo / išjungimo slankiklį į viršų (Pav. 6).

- 5 Priglauskite plaukų kūrimo šukas prie galvos odos ir prietaisu lėtai braukite per plaukus (Pav. 13).

Patarimai

- Kai barzdą kirpsite pirmą kartą, pradékite nuo ilgiausios plaukų ilgio nustatymo ir palaipsniu mažinkite plaukų ilgio nustatymą.
- Jei norite kirpti kuo efektyviau, kirpimo metu prietaisu braukite priešinga plaukų augimui kryptimi.
- Norėdami užtikrinti, kad prietaisas pasiekytų visus kerampus plaukus, ji braukite smakru persidengiančiomis juostomis.
- Norėdami kirpti lygai užtikrinkite, kad barzdos plaukų šukų plokščioji dalis visada liestusi prie veido odos.
- Reguliariai pašalinkite nukirptus plaukus iš barzdos kūrimo šukų. Jei šukose prisikaupė daug plaukų, nuimkite jas nuo prietaiso ir iš šukų išpuškite ir / arba iškratykite plaukus.

„Triju dienų barzdos“ įspūdžio kūrimas

- Norėdami kurkti „Triju dienų barzdos“ įspūdį, kirpkite barzdos kūrimo šukų komplektu iki 1,5 mm.

Kirpimas be barzdos kūrimo šukų

Jei norite, kad veido plaukai būtų trumpesni, nei 1,5 mm, naudokite prietaisą be barzdos kūrimo šukų. Taip jūsų barzda bus 1 mm ilgio.

- 1 Norėdami nuimti plaukų kūrimo šukas, paspauskite ilgio reguliatorių (1), pastumkite šukas į viršų ir nutraukite jas nuo prietaiso (2). (Pav. 14)

- 2** Priglaukite plaukų kirpimo šukas prie veido odos ir prietaisu lėtai braukite per plaukus (Pav. 15).

■ Valymas ■

prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgtą oro, šiurkščią kempinių, abrazyvinių valymo priemonių arba ésdinančių skystių, pvz., spirito, benzino ar acetono.
prietaisą ir adapterį valykite tik pridėtu valymo šepeteliu.

Nevalykite prietaiso aštromis priemonėmis.

Po naudojimo visada išvalykite prietaisą.

- 1** Įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas ir kštukas ištrauktas iš el. lizdo.
- 2** Norédami nuimti šukas, paspauskite ilgio reguliatorių (1), pastumkite šukas į viršų ir nutraukite jas nuo prietaiso (2). (Pav. 8)
- 3** Vidurių kirpimo įtaiso dalį nykščiu stumkite aukštyn tol, kol ji atsidarys (Pav. 16).
- 4** Kirpimo įtaisą valykite rinkinyje esančiu valymo šepeteliu (Pav. 17).
- 5** Prietaiso vidų valykite rinkinyje esančiu šepeteliu (Pav. 18).
- 6** Išvalykite plaukų kirpimo šukas ir barzdos kirpimo šukas pridėtu valymo šepeteliu.

Pastaba: prietaiso nereikia tepti.

■ Pakaitimas ■

Kirpimo įtaisai, adapteris ir plaukų kirpimo šukos yra keičiamos.

Kirpimo įtaiso keitimasis

Pakeiskite kirpimo įtaisą, jei jis pažeistas arba susidévéjės. Kirpimo įtaisą galima pakeisti tik originaliu „Philips“ kirpimo įtaisu.

- 1** Vidurių kirpimo įtaiso dalį nykščiu stumkite aukštyn tol, kol ji atsidarys, ir tada ištraukite ją iš prietaiso (Pav. 19).
- 2** Naujo kirpimo įtaiso kojeles įstatykite į lizdą ir stumkite kirpimo įtaisą ant prietaiso (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 20).

■ Aplinka ■

- Susidévéjusio prietaiso nemeskite su jprastomis būtinėmis šiukšlėmis, o nuneškite ji į oficialų surinkimo punktą perdirbtį. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 21).
- Naudojamuose pakartotinai įkraunamuose maitinimo elementuose yra medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami į surinkimo punktą, būtinai išimkite maitinimo elementus. Juos atiduokite į oficialų maitinimo elementų surinkimo punktą. Jei maitinimo elementų išimti nepavyksta, prietaisą galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. Centro darbuotojai išims maitinimo elementus ir išmes juos neteršdamai aplinkos (Pav. 22).

Pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų išémimas

Įkraunamas baterijas išimkite tik išmesdami prietaisą.
Išimdami baterijas įsitikinkite, kad jos yra visiškai išsikrovusios.

išémę įkraunamas baterijas nebejunkite prietaiso į elektros tinklą.

- 1** Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir palikite ji veikti, kol sustos varikliukas.
- 2** Išimkite plaukų ar barzdos kirpimo šukas ir kirpimo vienetą.
- 3** Atsuktuvu atsukite 2 varžtus prietaiso galinėje dalyje (Pav. 23).
- 4** Nutraukite nuo prietaiso galinį skydelį (Pav. 24).
- 5** Atsuktuvu atsukite 6 varžtus prietaiso viduje (Pav. 25).
- 6** Nuimkite maitinimo įtaisą nuo priekinio skydelio. (Pav. 26)
- 7** Nukirkite laidus prie baterijų ir išimkite baterijas (Pav. 27).

■ Garantija ir techninė priežiūra ■

Prireikus techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos arba jei iškilo problema, apsilankykite „Philips“ tinklapje adresu www.philips.com arba susisiekite su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centru (jo telefono numerį rasite pasauliniame garantiniame lapelyje). Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

Īsu bārdas rugāju izveide

- Lai izveidotu īsus bārdas rugājus, grieziet ar bārdas griešanas ķemmes uzgali līdz 1,5 mm (1/16 collas).

Matu griešana bez bārdas griešanas ķemmes

Lai sejas matiņus apgrieztu īsākus par 1,5 mm (1/16 collas), izmantojet ierīci bez bārdas griešanas ķemmes. Tādējādi tiek izveidoti 1 mm (1/32 collas) īsi bārdas rugāji.

- 1** Lai noņemtu bārdas griešanas ķemmi, nospiediet griešanas garuma iestatīšanas slēdzi (1), pabūdiet ķemmi uz augšu un noņemiet to no ierīces (2). (Zīm. 14)
- 2** Novietojiet matu griešanas ķemmi uz sejas un lēni virziet ierīci pa matiņiem (Zīm. 15).

Tīrišana

Ierīces tīrišanai nekādā gadījumā nelietojiet saspiesu gaisu, skrāpi, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Tiriet ierīci un adapteri, tikai izmantojot komplektā ietverto tīrišanas suku.

Neizmantojiet nekādus asus priekšmetus ierīces tīrišanai.

Pēc lietošanas vienmēr iztīriet ierīci.

- 1** Pārliecieties, ka ierīce ir izslēgta un atslēgta no strāvas avota.
- 2** Lai noņemtu matu griešanas ķemmi, nospiediet griešanas garuma iestatīšanas slēdzi (1), pabūdiet ķemmi uz augšu un noņemiet to no ierīces (2). (Zīm. 8)
- 3** Ar īkšķi pabūdiet griešanas bloka vidējo daļu uz augšu, līdz tas atveras (Zīm. 16).
- 4** Tiriet griešanas bloku ar komplektā esošo tīrišanas suku (Zīm. 17).
- 5** Tiriet ierīces iekšpusi ar komplektā esošo tīrišanas suku (Zīm. 18).
- 6** Iztīriet matu griešanas ķemmi un bārdas griešanas ķemmi, izmantojot komplektā esošo tīrišanas suku.

Piezīme. Ierīci nevajag ieellot.

Rezerves daļas

Asmeni bloku, adapteri un matu griešanas ķemmi var nomainīt.

Asmeni bloka maiņa

Nomainiet asmeni bloku, ja tas ir bojāts vai nolietos. Asmeni bloku drīkst nomainīt tikai pret oriģinālu Philips asmeni bloku.

- 1** Ar īkšķi uzbūdiet griešanas vienības vidējo daļu augšup, līdz tas atveras, un novelciet to no ierīces (Zīm. 19).
- 2** Ievietojiet jaunā griešanas bloka izvirzījumu rievās un uzbūdiet to uz ierīces (atskan klikšķis) (Zīm. 20).

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas ilguma beigām neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Šādi jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 21).
- lebūvētā atkārtoti uzlādējamā baterija satur vielas, kas var piesāmnot vidi. Pirms ierīces izmešanas vai nodošanas oficiālā savākšanas punktā vienmēr izņemiet to. Baterijas nododiet oficiālā bateriju savākšanas punktā. Ja bateriju izņemšana sagādā grūtības, dodieties ar šo ierīci uz Philips Servisa centru. Centra darbinieki izņems baterijas un atbrīvosies no tām videi drošā veidā (Zīm. 22).

Atkārtoti uzlādējamu bateriju izņemšana

Baterijas izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Izņemot baterijas, pārliecieties, vai tās ir pilnībā tukšas.

Izņemot atkārtoti uzlādējamās baterijas, nepieslēdziet ierīci pie elektrotīkla.

- 1** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un darbiniet to, līdz akumulatori ir tukši un ierīce apstājas.
- 2** Nonemiet matu griešanas ķemmi vai bārdas griešanas ķemmi un asmeni bloku.

3 Izskrūvējet divas skrūves ierīces aizmugurē, izmantojot skrūvgriezi (Zīm. 23).

4 Nobūdiet no ierīces aizmugurējo paneli (Zīm. 24).

5 Izskrūvējet sešas skrūves ierīces iekšpusē, izmantojot skrūvgriezi (Zīm. 25).

6 Virziet barošanas bloku virzienā prom no priekšējā paneļa. (Zīm. 26)

7 Apgrieziet pie baterijām pievienotos vadījus un tad izņemiet tās (Zīm. 27).

Garantija un tehniskā apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai pašidzība, lūdzu, apmeklējet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.